

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

行政長官辦公室

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

第 304/2012 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 304/2012

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第24/2012號行政法規《存款保障基金》第十八條的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 24/2012 (Fundo de Garantia de Depósitos), o Chefe do Executivo manda:

- 一、委任歐安利為存款保障基金監察委員會主席。
- 二、委任林品莊和財政局代表郭忠漢為存款保障基金監察委員會成員。
- 三、獲委任人有權依法收取出席費。
- 四、本批示自二零一二年十一月七日起生效。

1. É nomeado presidente da Comissão de Fiscalização do Fundo de Garantia de Depósitos Leonel Alberto Alves.

2. São nomeados membros da Comissão de Fiscalização do Fundo de Garantia de Depósitos Lam Bun Jong e Kuok Chong Hon, representante da Direcção dos Serviços de Finanças.

3. Os nomeados têm direito a senhas de presença, nos termos da lei.

4. O presente despacho entra em vigor no dia 7 de Novembro de 2012.

二零一二年十一月五日

5 de Novembro de 2012.

行政長官 崔世安

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

第 305/2012 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 305/2012

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第24/2012號行政法規《存款保障基金》第二十一條的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no artigo 21.º do Regulamento Administrativo n.º 24/2012 (Fundo de Garantia de Depósitos), o Chefe do Executivo manda:

一、委任澳門銀行公會葉兆佳、簡焯坤和鄭永輝為存款保障基金諮詢委員會成員。

1. São nomeados membros do Conselho Consultivo do Fundo de Garantia de Depósitos Ip Sio Kai, Kan Cheok Kuan e Cheng Wing Fai, todos da Associação de Bancos de Macau.

二、本批示自二零一二年十一月七日起生效。

2. O presente despacho entra em vigor no dia 7 de Novembro de 2012.

二零一二年十一月五日

5 de Novembro de 2012.

行政長官 崔世安

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

二零一二年十一月五日於行政長官辦公室

辦公室主任 譚俊榮

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 5 de Novembro de 2012.
— O Chefe do Gabinete, *Alexis, Tam Chon Weng*.

行政會

CONSELHO EXECUTIVO

批示摘錄

Extractos de despachos

摘錄自簽署人於二零一二年九月十九日作出的批示：

Por despachos da signatária, de 19 de Setembro de 2012:

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條和第二十八條，以及第14/2009號法律第十三條的規定，以附註形式

Ng Sim Chao — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato de assalariamento com referência à categoria de auxiliar, 2.º escalão, índice 120, nesta Secretaria, a partir de 9